

依法參選 人人平等

依法參選，人人平等，作為香港永久居民的黃春平也不例外。反對派質疑黃春平在參選時沒有對曾擔任中聯辦官員作清楚申報，但法律有要求作出這樣的申報嗎？在法律並沒有這種規定的情況下，如果黃春平特意將曾在中聯辦任職的經歷「亮」出來，反對派肯定會作出更加惡意的演繹，作出更加惡毒的攻擊。正如中聯辦宣傳文體部部長郝鐵川所說的那樣：「有外國國籍的香港永久居民可以當選、可以擔任區議員，亦有英美背景的香港永久居民可以出任政府公職，那為甚麼黃春平有過在中央政府工作的經歷，他的合法當選卻被一些人責罵及歧視，那是一種甚麼樣的心態呢？」事實上，反對派這樣做的目的，就是借機攻擊中聯辦，煽動港人與國家執政黨對立，抹黑「一國兩制」，用心極其險惡。

《基本法》第二十六條規定：「香港特別行政區永久性居民依法享有選舉權和被選舉權。」根據《區議會條例》第二十條規定，年滿21歲的選民，在緊接提名前3年內通常在香港居住，沒有其他條例規定的限制，就有資格在區議會選舉中被提名為候選人。而持有香港身份證、通常居住於香港、年滿18歲的永久性居民可以登記為選民。從上述規定來看，46歲的黃春平是香港永久性居民，他是以獨立人士身份合法參選、合法當選。

黃春平有權依法參選

《區議會條例》第二十一條只限制香港現職的司法人員和公職人員獲得提名資格，外國的政府受薪人員或代

表、外國的議會（內地人大、政協除外）成員也不能獲得提名。中聯辦並不在上述種種機構之列。至於已經離職者，更加不受限制。黃春平曾在中聯辦工作過，後因個人原因回到內地，並辭去公職，如今在香港定居及謀生。黃春平為香港永久性居民，以獨立人士身份參選及當選區議員，根本不應該受到質疑。

黃春平無須特意講出曾在中聯辦任職

區議會候選人以甚麼身份參選，是候選人自己的選擇。黃春平參選是個人行為，與中聯辦無任何關係，以「獨立候選人」身份參選完全符合事實。反對派質疑黃春平在參選時沒有對曾擔任中聯辦官員作清楚申

報，但法律有要求作出這樣的申報嗎？法律並沒有這樣規定的情況下，如果黃春平特意將曾在中聯辦任職的經歷「亮」出來，反對派肯定會作出更加惡意的演繹，作出更加惡毒的攻擊。反對派肯定會作出更加惡意的演繹，作出更加惡毒的攻擊。正如中聯辦宣傳文體部部長郝鐵川所說的那樣：「有外國國籍的香港永久居民可以當選、可以擔任區議員，亦有英美背景的香港永久居民可以出任政府公職，那為甚麼黃春平有過在中央政府工作的經歷，他的合法當選卻被一些人責罵及歧視，那是一種甚麼樣的心態呢？」有市民就以公民黨新當選的區議員司馬文為例，質疑反對派是借題發揮。事實上，反對派這樣做的目的，就是借機攻擊中聯辦，煽動港人與國家執政黨對立，抹黑「一國兩制」，用心極其險惡。

立法會主席曾鈺成指出，如果有任職某些機構的人士不能參選，將構成歧視。曾又表示，如以個人名義參選，不代表有任何機構介入選舉。曾鈺成續稱，任何人只要是依法參選、依法當選，就應該肯定他的權利，法律並無列明某個政黨的人不能參選；如果任何人想在法律之外，強加不合理條件去排除某些人的政治權利，不但對香港無好處，而且是傷害「一國兩制」。

蔡子玲



「外備居港權」的民意是所謂的「歧視」，聲稱不排除採取行動云云。如今反對派將曾在中聯辦工作過、早已離開並自謀生計的香港永久居民打入「另冊」，企圖奪其選舉權與被選舉權，是如假包換的歧視。對反對派責難、歧視黃春平依法參選和當選的言論，林煥光主席才真正應該採取行動，要做到法律面前人人平等。

麥卡錫主義借屍還魂的鬧劇

在昨日的《城市論壇》節目上，全國政協委員劉夢熊批評，反對派質疑黃春平依法參選的言論，「在法理上違反法治精神」，他認為有關的言論令人聯想起美國上世紀50年代的「麥卡錫主義」，更直斥出席論壇的反對派政客所謂的「滲透」論「不合邏輯」，「是港英散布恐共心理的延續」。劉夢熊的批評一針見血。二戰後的美國，曾經掀起麥卡錫主義的反共活動，總共有2,000多萬美國人受到審查和迫害。儘管麥卡錫主義早已聲名狼藉，但從未徹底退出歷史舞台，在世界各地一有機會便興風作浪。今次香港反對派政黨將黃春平依法參選和當選，炒作成「共產黨滲透」、「破壞港人治港」云云，企圖誤導甚至恐嚇市民，在香港掀起麥卡錫主義借屍還魂的鬧劇，煽動港人與國家執政黨對立，手段卑鄙，居心不良。

訂5年發展大計 房床醫護倍增 輪候時間縮三分之二 瑪麗打造亞洲最強血癌中心

香港文匯報訊（記者 歐陽麗珠）香港血癌新症逐年趨升，瑪麗醫院血液科為應付需求，制定5年發展計劃，力圖打造成为亞洲區最強的血液科治療中心。院方計劃在2016年前大幅增加各類病房數量，其中骨髓移植中心病房將會較目前增加1.4倍，血液腫瘤治療中心病床亦增加1倍，及增聘逾1倍的醫護人手，冀將病人的輪候時間縮短2/3，並會領導國際血癌研究項目，為全球病人重燃生命的希望。



■鄺沃林表示，血癌患者有年輕化趨勢，加上醫療費用昂貴，為未來治療血癌帶來嚴峻挑戰。

瑪麗醫院血液科目前已是全港最大規模的血癌治療中心，在亞洲區亦享負盛名。香港大學血液腫瘤和骨髓移植科主任鄺沃林教授表示，隨着香港人口老化，各類血癌病人數目不斷攀升，每年各類血癌新症達4,000宗。他舉例，常見的淋巴腫瘤10年前約有600宗新症，近年已增加至1,400宗至2,000宗，增幅高達2倍，已成為香港第6大常見腫瘤。鄺沃林表示，65歲或以上長者為血癌的高危一族，預料隨着人口老化將令血癌病人數目飆升，但同時患者也有年輕化趨勢，再加上醫療費用昂貴，為未來治療血癌帶來嚴峻挑戰。

香港文匯報記者歐陽麗珠 攝 醫學界現時對亞洲較常見的淋巴腫瘤成因未有深入研究，瑪麗血液科計劃領導大型血癌研究項目，包括研究亞洲人患淋巴腫瘤的成因、砒霜研究、淋巴腫瘤臨床研究等。鄺沃林表示，院方擬定5年發展計劃，不單惠澤病人，亦令醫護人員的發展前景更明朗，有助降低流失率。

來5年間打造成亞洲區最強的血液疾病治療中心，為本地及附近地區病人提供最佳治療。鄺沃林表示，首先是擴充骨髓移植中心及血液腫瘤治療中心。目前瑪麗醫院有10間骨髓移植病房，每年能為130名病人進行移植，平均輪候時間3個月，該院計劃在2016年前將病房增加1.4倍至24間，每年處理移植手術的個案增至250宗，病人輪候時間縮短2/3至1個月；血液腫瘤治療中心方面，病床增加1倍至40張，輪候治療日數減3/4至3天，每月服務病人數目相應增加1倍至140人。

「血液科團隊將是內科中最大團隊」

為配合中心增加收症數目，第2步是擴大醫護團隊及培訓更多人才。鄺沃林表

年骨髓移植手術擬增至250宗

瑪麗醫院為應付醫療需求，計劃在未來

淋巴腫瘤年輕化 50歲以下新症佔半

香港文匯報訊（記者 歐陽麗珠）香港去年錄得2,000宗淋巴腫瘤新症，較10年前的逾600宗增加逾2倍，成為香港第六位最常見的腫瘤。有20多年治療淋巴腫瘤經驗的香港大學血液腫瘤和骨髓移植科主任鄺沃林教授表示，此症近年有年輕化跡象，50歲以下病人由20年前僅佔30%，激增至目前佔整體50%。此症病因至今未明，但相信與港人生活習慣西化、環境污染等有莫大關連。

料港人生活習慣西化有關

鄺沃林表示，若以50歲作為分水嶺，20年前50歲以下的淋巴腫瘤新症只佔整體30%，但近年卻增至佔50%，情況與20年前的英國相似。他憶述20年前到英國實習時，遇過一名29歲的病人求診。他當時不相信對方患上淋巴腫瘤，因為當時在香港甚少年輕患者。他表示，20年後的今天，香港正步西方國家的後塵，近年遇到最年輕的淋巴癌病人僅30餘歲。他表示，內地大城市如北京、上海都有此趨勢，可見西化的生活方式與發病率上升有莫大關係。

化療配標靶藥 費用逾24萬

淋巴腫瘤常見的病徵是淋巴腺腫大，多數出現在頸部、腋下的淋巴腺，但不會疼痛。若擴散至骨髓會損害造血功能，出現貧血、瘀腫及容易受細菌感染。化療配合標靶藥物是常用的治療方法，但費用昂貴。急性淋巴腫瘤一般要進行6次至8次化療，及8個標靶療程，為期半年，總費用近14萬元；慢性淋巴腫瘤首階段要接受6次化療和6個標靶療程，第2階段要8個標靶療程，其間每3個月注射藥物1次，為期兩年，總費用逾24萬元。

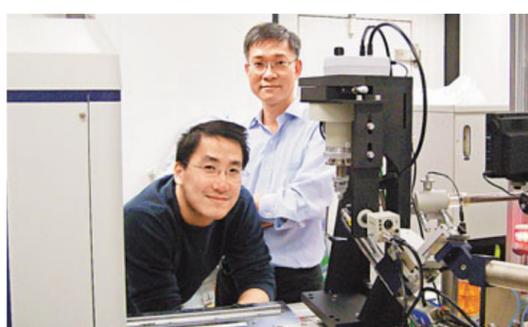
中大研新標靶藥 治幽門螺旋桿菌

香港文匯報訊（記者 嚴敏慧）幽門螺旋桿菌是現時唯一能在胃酸中生存的細菌，它能損害腸道黏膜，導致消化性潰瘍，甚至胃癌，現時全球已有一半人口受到感染。中大最新研究發現，幽門螺旋桿菌能生產尿素酶，在接收兩個鎳離子後，把尿素酶活化，分解胃內尿素，中和胃酸，是該菌能在胃部生存的關鍵。專家更實證，3種輔助活化尿素酶的蛋白質能自我集結成分子機器，把鎳離子運送到尿素酶。研究小組正研發新標靶藥物，抑制該分子機器的自我組裝能力，冀能根治幽門螺旋桿菌。

素酶，其團隊利用X射線晶體學技術，產生像顯微鏡一樣的效果，觀察4個輔助活化尿素酶的蛋白質分子結構，結果發現UreF、UreH和UreC輔助蛋白能自行集結成分子機器，將鎳離子運到尿素酶。

惡菌抗藥性日增 抗生素漸失效

黃錦波表示，只要破壞UreF、UreH和UreC分子機器的形成，便能抑制活性尿素酶的合成，而幽門螺旋桿菌亦無法在胃酸中生存。現有的抗生素可以治癒80%至90%由致病菌引致的潰瘍，但隨着幽門螺旋桿菌的抗藥性與日俱增，抗生素將會逐漸失效，必須及早開發新藥控制。此研究成果獲得學術期刊《Journal of Biological Chemistry》，選為「本周最佳論文」。



■黃錦波教授(右)的最新研究，破解了幽門螺旋桿菌能在胃部生存之謎，有助研發治療的新藥物。

中大生命科學學院蛋白質科學與晶體研究中心黃錦波教授及其研究團隊，最近發表的一項研究揭示幽門螺旋桿菌，在胃部的酸性環境中生存的機理。黃錦波稱，該菌的生存取決於有活性的尿

大部分到乳腺科求醫的病人都有胸部大範圍痛楚的情況，但部分人只是肌肉痛、肋骨痛，不一定出現乳房痛，以往護士只從乳房正面為病人檢查，難以清楚分辨痛症來源。她在英國觀察到當地護士會巧妙地從側面檢查，能區分出肌肉痛和肋骨痛。她又說，乳房檢查在外國可以由護士主理，擔當篩選角色，既可分擔醫生工作，又有更多時間向病人講解，香港則由醫生負責，護士偶然幫忙，醫生檢查時間較短，香港值得參考外國的做法。

護士分擔醫生工作值得參考

兩名公立醫院乳腺科專科資深護師楊月明和陳頌詩，上月剛從英國諾丁漢大學醫學學院接受1個月的訓練後返港。短短一個月的觀摩令她們感受到「醫學不斷進步，自己不能停步」。她們表示，外國護士人手雖然較香港充裕，但也不輕鬆。有16年護士經驗的楊月明此行最大得着是學會乳房檢查的新技術。她表示，



千人冒寒長跑 工聯會昨於機場東岸路舉辦第7屆「翔翔活力10公里」長跑賽，共1,300多人冒着寒風參加。工聯會會長鄭耀業表示，工聯會除了重視勞工權益，亦關注僱員身心健康，故多年來為僱員舉辦不同類型的康體活動。他又指工運就如長跑，需要堅毅耐力和不屈不撓精神，全力為工人權益打拚。工聯會提供圖片

115醫護英「取經」得益多



■醫管局派出資深護師楊月明(左)及陳頌詩(中)到英國受訓1個月。醫管局提供圖片

香港文匯報訊（記者 歐陽麗珠）醫管局本年度計劃派115名醫護人員到海外「取經」，了解最新的醫學技術。有透過計劃到英國考察的資深護師表示，此行得益不淺，能學到更先進的乳房檢查方法，及參觀當地醫護團隊一同制訂治療方案等。更有護士表示，外國的護士人手儘管不及香港緊張，但醫護的工作也不輕鬆。

吉林團死者家屬現場拜祭

香港文匯報訊（記者 文森）永安旅遊一個東北三省8天團上週五(12月9日)在吉林省榆樹市遇車禍，導致一男一女死亡及35人受傷。2名死者的家屬昨晨在駐京辦入境組人員陪同下，在當地辦理手續，遺體將會昇送到哈爾濱的殯儀館，隨後前往肇事現場拜祭，家屬正等待保險公司通知，安排遺體返港。

是次車禍的2名死者，包括與丈夫同行的60歲洗姓女團員及42歲莊先生。女死者的丈夫陳先生及子女、莊先生的親友共10多人，在旅行社安排下，於昨晨到榆樹市辦理手續後，並前往車禍現場路祭。在意外發生後，首批28名團員及領隊日前已返港。目前，有4名傷者仍在當地留醫，其中兩名傷勢較重的女傷者最快今日凌晨至早上獲安排返港就醫，餘下2名輕傷男傷者將繼續留在當地接受觀察。